

No 0010560

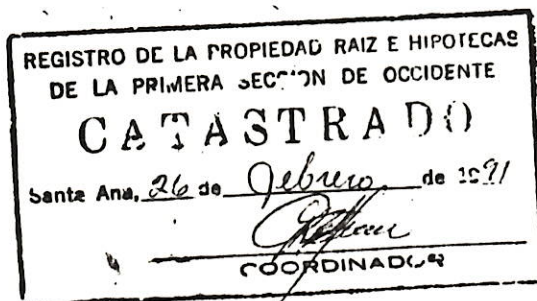


T.R. 0439344

71 1511 427

NUMERO DOSCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE.-LIBRO VEINTICINCO.-En la ciudad de Me-
tapán, a las diez horas treinta minutos del día veintidos de Octubre de mil
novecientos ochenta.- Ante mí, RAFAEL EDUARDO RIVERA ESTUPINIAN, Notario de
este domicilio y del de Santa Ana; y de los testigos hábiles de mi conocimien-
te que al final diré, comparece: DOÑA BERTHA DEL CARMEN SANDOVAL DE MENJIVAR
conocida por BERTHA SANDOVAL ahora de MENJIVAR y por BERTA SANDOVAL ahora
de MENJIVAR, de sesenta y cuatro años de edad, de oficios domésticos, del do-
micilio de Santa Ana, a quién conozco y me exhibe además su Cédula de Iden-
tidad Personal Número Dos-uno- cuarenta y cuatro mil setecientos veinte; y
me dice: Que según inscripciones números cuarenta y seis del Libro ciento-
ochenta y uno y número tres del Libro trescientos setenta y seis ambas del
Registro de Propiedad; es dueña y legítima propietaria entre otros, de el
RESTO de inmueble rústico, sito en el Cantón Matalapa de esta jurisdicción,
describido como primero, llamado "La Mina", de doscientos veintiuna hectáreas
diez áreas y doce centiáreas; linda: Norte, con terreno llamado "El Salitre",
que pasó a poder de otra persona, según dice el antecedente; Oriente, con
San Jerónimo, Río del Angue de por medio; Sur, con terreno de la sucesión
de Baudilio Guillén, en medio; y Poniente, lote de la entonces otorgante Li-
dia Sandoval de Sandoval, ahora de la compareciente; que el RESTO de dicho
inmueble tiene una extensión de una hectárea cinco áreas inculte; linda: Ori-
ente, Norte y Sur, lo donado a Marta Lidia Bojórquez de Rivera; y Poniente,
calle en medio que no menciona el antecedente; lo de Pedro Monzón antes de la
sucesión de Baudilio Guillén y vifurcación de la carretera a la Frontera
con Guatemala que no menciona el antecedente; podrá tener una renta anual
de ciento cincuenta colones y lo estima en mil quinientos colones.-Que por-

este medio DONA DE MANERA GRATUITA E IRREVOCABLE, pura y simplemente libre -
 de gravamen, el inmueble o resto del inmueble descrito a la MUNICIPALIDAD
 DE METAPAN, haciéndole tradición del dominio, posesión y demás derechos que
 en lo donado le corresponden y le hace formal tradición de lo mismo en esta
 fecha, entregándosele materialmente y obligándose al saneamiento de ley; agre-
 gando que dicho inmueble será destinado para la construcción de un Edificio
 Escolar y una cancha de Futbol para servicio de la comunidad.-Presente DON
 VENTURA DANIEL LOPEZ, de cuarenta y cinco años de edad, comerciante, de es-
 te domicilio, a quién conozco y me exhibe además su Cédula de Identidad Per-
 sonal Número Dos-tres-trece mil cuatrocientos noventa y dos; actuando en su
 calidad de Síndico de la Municipalidad de Metapán, y en consecuencia en re-
 presentación legal de la misma; me dice: Que en el carácter en que comparece
 agradecido acepta la donación y tradición que se le hace a su representada;
 dándose por recibido del inmueble que se le dona y de los derechos que se
 le transfieren.- Los otorgantes me declaran que entre donante y donataria
 no puede existir parentesco alguno.- Advertí a los otorgantes que para la
 inscripción del testimonio de esta escritura en el Registro respectivo, de-
 berán presentarse al mismo sus solvencias de pago de los impuestos de Ren-
 ta y Vialidad o los Boletos Recibes en su caso; así mismo de que la presen-
 te no está sujeta a impuesto, derecho o tasa alguna.- DOY FE: de ser legíti-
 ma y suficiente la personería del señor López, en el carácter en que com-
 parece, por haber tenido a la vista: a) certificación del Acta Número cator-
 ce, de la sesión extraordinaria celebrada por la Municipalidad de esta ciu-
 dad a las diez horas del treinta de Diciembre del año próximo pasado, en la
 que tomé el acuerdo ciento cuarenta, incorporando al compareciente señor -





QUINCE CENTAVOS



71 JUN 25 11 PM 1979

T.R. 1002972

1 López a aquella Municipalidad e Corporación como Síndico de la misma; y b)
 2 certificación del Acta Número trece, prepiamente del punto de acta que con-
 3 tiene el acuerdo número ciento cuarenta y cinco tomado en la sesión ordina-
 4 ria celebrada por la municipalidad representada, a las dieciseis horas del
 5 tres de Octubre del año en curso; mediante el cual se autorizó al citado sín-
 6 dico para el otorgamiento de la presente; certificación esta última que se-
 7 rá agregada al legajo de anexos del presente Libro de mi Protocolo.- Dichas
 8 certificaciones fueron expedidas en esta ciudad por don Oscar Alejandro San-
 9 doval Flores, Alcalde Municipal de esta ciudad y su secretario José Evelio
 10 Ramírez Cabezas, la primera el dieciseis de Enero del año en curso; y la se-
 11 gunda el día siete del mes en curso; así se expresaron los otorgantes a quie-
 12 nes expliqué los efectos legales de este instrumento; y leído que les fue por-
 13 mí, íntegramente, todo lo escrito en un sólo acto sin interrupción, a presen-
 14 cia de los testigos hábiles de mi conocimiento señores Rigeberto Henríquez,
 15 empleado; y Nora Haydeé Yan Salguero, secretaria, de treinta y dos y treinta
 16 y un años de edad, respectivamente; ambos del domicilio de Santa Ana, quienes
 17 me exhiben además sus respectivas Cédulas de Identidad Personal Números Dos-
 18 uno-cuarenta mil cuatrocientos treinta y tres y Dos-uno-cincuenta y dos mil
 19 cuatrocientos treinta y cuatro; aquellos manifiestan su conformidad, ratifi-
 20 can su contenido y firman conmigo otorgantes y testigos.- DE TODO DOY FE.-
 21 ENMENDADOS: Libre-describe-Salitre-entonces-Frontera-Guatemala-DE-METAPAN-
 22 corresponden-y-VENTURA-años-en-existir-deberán-Noras-Flores-secretario-a-Iden-
 23 tidad-y-VALEN.- ENTRE LINEAS: ambas-inculte-que no menciona el antecedente
 24 la - es-uno-VALEN.- BERTHA SANDOVAL DE MENJIVAR./// D Lop./// R. EDUARDO RI-
 25 VERA E./// RUBRICADAS.- PASO-



1 ANTE MI, del folio trescientos ochenta vuelto al folio trescientos ochenta
2 y dos frente del LIBRO VEINTICINCO DE MI PROTOCOLO que caducará el día nueve
3 de Mayo del año próximo; y para ser entregado a la ALCALDIA MUNICIPAL DE =
4 METAPAN, extendiendo, firmo y sello el presente testimonio, en la ciudad de San-
5 ta Ana, a los veinticinco días del mes de Octubre de mil novecientos ochenta.-
6 Testado: e-No Vale.- Entre Lineas: RHENRIQUEZ-NHYAN-Valen.-
7
8
9
10
11
12
13
14
15 REGISTRO DE LA PROPIEDAD RAIZ E HIPOTECAS DE LA PRIMERA SECCION DE OCCIDENTE: San-
16 ta Ana, a las diez horas treinta minutos del día siete de marzo de mil novecientos
17 noventa y uno.-
18 INSCRIBASE LA ANTERIOR ESCRITURA DE DONACION GRATUITA E IRREVOCABLE A
19 A FAVOR DE LA MUNICIPALIDAD DE METAPAN, Presentada a las diez horas veintisiete mi-
20 nutos del día veintiuno de Noviembre de mil novecientos ochenta, según Asiento nú-
21 mero cuatrocientos tres del tomo ciento noventa y cinco del diario de Propiedad.-
22 Se tuvo a la vista solvencia de Impuestos directos de la Donante número 0266067,
23 expedida el 17 de octubre de 1980; Derechos: Cinco colones, veinticinco centavos.- SE
24 HACE CONSTAR: QUE SU ANTECEDENTE SE ENCUENTRA REPUESTO AL NUMERO CIENTO CINCUENTA Y
25 SIETE TOMO QUINIENTOS CINCUENTA Y SIETE DE PROPIEDAD DE ESTE DEPARTAMENTO.- A S I



T.R. 0416600



CUARENTA CENTAVOS

71, 1511, Estupinán, Feb. 43

1 MISMO SE ADVIERTE:QUE LA INSCRIPCION ORDENADA FUE OTORGADA POR BERTHA DEL CARMEN

2 SANDOVAL DE MENJIVAR CONOCIDA POR BERTHA SANDOVAL ANORA DE MENJIVAR Y POR BERTA

3 SANDOVAL AHORA DE MENJIVAR en la ciudad de Metapán a las diez horas treinta minu-
4 tes del día veintidos de octubre de mil novecientos ochenta, Ante el Notario RA-

5 FAEL EDUARDO RIVERA ESTUPINIAN.- Enmendado: MENJIVAR-Vale.-

6 FECHA DE INSCRIPCION

7 7 MAR 1991



JULIO CESAR MELENDEZ VILLEDA
REGISTRADOR

11 EL INFRASCRITO REGISTRADOR

12 CERTIFICA: Que la anterior fotocopia compuesta por tres hojas es
13 de la inscripción número SETENTA Y UNO, páginas cuatrocientos veintisiete a
14 cuatrocientos treinta y dos del libro MIL QUINIENTOS ONCE de propiedad de
15 patrimonial.

16 Es conforme: derechos no causa.

17 REGISTRO DE LA PROPIEDAD RAIZ E HIPOTECAS PRIMERA SECCION DE OCCIDENTE: San
18 ta Ana, a los veintiocho días del mes de Octubre de mil novecientos noven
19 ta y nueve.



Lic. Jorge Alberro González Angel
REGISTRADOR AUXILIAR

24 Ante: Rosa María.-
Conf. Elsf.

GASL.

